



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1995/L.94
6 March 1995

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят первая сессия

Пункт 12 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД В ЛЮБОЙ
ЧАСТИ МИРА, ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ
ЗАВИСИМЫХ СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ

Бельгия*, Ирландия*, Испания* и Португалия*: проект резолюции

1995/... Положение в области прав человека в Бурунди

Комиссия по правам человека,

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и различными международными конвенциями в области прав человека,

подтверждая свою полную решимость в том, что касается соблюдения принципов правового государства, включающих в себя демократию, национальное единство, плюрализм, уважение основных свобод и прав индивидуума,

* В соответствии с пунктом 3 правила 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

подтверждая также, что все государства имеют право и обязанность развивать и защищать права человека и выполнять свои обязательства по различным договорам, участниками которых они являются,

ссылаясь на свою резолюцию 1994/86 от 9 марта 1994 года,

будучи глубоко обеспокоена тем, что после попытки государственного переворота 21 октября 1993 года имеют место случаи проявления межнационального насилия, влекущие за собой гибель людей и массовые нарушения прав человека в Бурунди,

будучи встревожена действиями экстремистских кругов, направленными на подрыв социальных основ, усиление политической нестабильности и этнической напряженности в стране,

будучи твердо убеждена, что закрепление демократических достижений способствует созданию обстановки, благоприятной для прочного урегулирования политических конфликтов, заливающих кровью эту страну на протяжении последних 30 лет, и позволяет каждому гражданину Бурунди участвовать в процессе социально-экономического развития своей страны,

будучи обеспокоена массовым исходом бурундийцев, бежавших из своей страны в поисках убежища в соседних странах, в результате которого увеличивается число перемещенных лиц в этих принимающих странах, а также большим числом лиц, перемещенных внутри страны,

1. принимает к сведению доклад представителя Генерального секретаря, представленный в осуществление резолюции 1993/95 Комиссии по правам человека (Е/CN.4/1995/50/Add.2), и доклад Генерального секретаря, посвященный вопросу о положении в области прав человека в Бурунди (Е/CN.4/1995/66);

2. решительно осуждает то, что в Бурунди был с проявлением жестокости и насилия прерван демократический процесс, а также всякий призыв в средствах массовой информации к этническому насилию, требует немедленного прекращения актов насилия и устрашения и призывает все слои общества, как гражданских, так и военных лиц соблюдать положения Конституции страны и Конвенции правительства;

3. поощряет деятельность правительства Бурунди по привлечению к участию в управлении политическими и административными делами страны всех групп населения;

4. призывает политические партии, армию, средства массовой информации и гражданских лиц к проявлению сдержанности и примирению, а также к тому, чтобы способствовать восстановлению полного соблюдения прав человека и их развитию;

5. предлагает бурундийским властям сотрудничать с международным сообществом с целью проведения неотложного расследования случаев нарушения прав человека, последовавших за государственным переворотом 21 октября 1993 года, а также случаев массовых убийств в результате межэтнических столкновений, и предать правосудию лиц, виновных в этих актах насилия, чтобы положить конец атмосфере безнаказанности, установившейся в стране;

6. поддерживает рекомендацию миссии Совета Безопасности в Бурунди (10-11 февраля 1995 года), изложенную в ее докладе Совету (S/1995/163), о том, чтобы как можно скорее создать, как было предложено правительством Бурунди в осуществление Конвенции правительства, международную комиссию для расследования вопроса о предпринятой в октябре 1993 года попытке государственного переворота и последовавших за ней массовых убийствах;

7. призывает международное сообщество продолжать оказывать политическую, дипломатическую, материальную и финансовую поддержку для того, чтобы положить конец насилию, помочь правительству Бурунди найти прочное решение политических и этнических конфликтов и создать условия, благоприятные для возвращения беженцев и перемещенных лиц;

8. призывает международное сообщество и правительство Бурунди выполнить, с целью воодушевить беженцев, репатриантов и перемещенных лиц, различные рекомендации Плана действий, принятого на региональной конференции стран Великих Озер (Бужумбура, 12-17 февраля 1995 года);

9. приветствует усилия Организации африканского единства и разнообразные инициативы ассоциаций защиты прав человека, направленные на оказание правительству Бурунди помощи для восстановления демократических институтов и доверия и для стабилизации обстановки;

10. приветствует также соглашение, подписанное 22 сентября 1994 года Верховным комиссаром по правам человека с правительством Бурунди с целью осуществить крупномасштабную программу технической помощи и консультативного обслуживания в области прав человека, различные элементы которой вписываются в рамки превентивных мер, поддерживаемых международным сообществом;

11. высоко оценивает усилия Верховного комиссара по правам человека, направленные на развитие и защиту прав человека в Бурунди, в частности создание отделения Центра по правам человека, а также мобилизацию международного сообщества на поиск путей восстановления мира и безопасности в Бурунди;

12. выражает свою убежденность в необходимости усиления превентивной деятельности в Бурунди, в частности путем размещения экспертов и наблюдателей в области прав человека по всей территории страны;

13. приветствует решение, принятое Специальным докладчиком по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях в тесной консультации с Верховным комиссаром по правам человека, не прекращать миссии в Бурунди в рамках его мандата;

14. предлагает Председателю Комиссии назначить в консультации с Президиумом Специального докладчика по вопросу об установлении прямых контактов с властями и населением Бурунди;

15. просит Генерального секретаря представить ей на ее пятьдесят второй сессии доклад о положении в области прав человека в Бурунди на основе всей соответствующей информации и просит в этой связи укрепить представительство Генерального секретаря в Бужумбуре;

16. постановляет рассмотреть на своей пятьдесят второй сессии вопрос о положении прав человека в Бурунди в рамках соответствующего пункта повестки дня.
